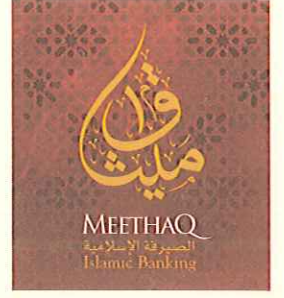


# هيئة الرقابة الشرعية ميثاق للصيرفة الإسلامية



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## شهادة شرعية على منتج ميثاق لحسابات التوفير الفئوية

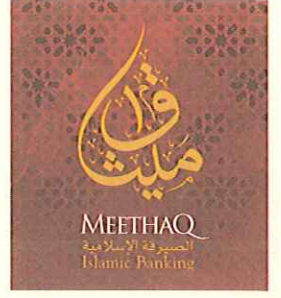
الحمد لله رب العالمين، والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين سيدنا محمد، وعلى آله وصحبه أجمعين.

لقد اطلعت هيئة الرقابة الشرعية لميثاق للصيرفة الإسلامية على منتج ميثاق لحسابات التوفير الفئوية والموضحة تفاصيلها أدناه:

Product Details:	تفاصيل المنتج:
<p>The proposed saving products are based on Islamic concept of Mudarabah.</p> <p>The Bank intends to launch several segment based savings products for Ladies, Youth, Teachers and Doctors to encourage people to do more saving and empower them to meet their future needs, by offering them unique and customized features according to their needs and requirements.</p> <p>In this regard the Bank will endeavor to launch such savings accounts for the above stated segments with special unique features such as:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Customized Debit cards with segment based branding</li><li>• Merchant offerings in terms of discounts on retail outlets arranged through a vendor</li><li>• Attractive profit rates</li><li>• Takaful coverage (to be arranged through a Takaful company operating in Oman)</li><li>• E-Banking facilities</li></ul>	<p>حسابات التوفير المقترحة مبنية على عقد المضاربة.</p> <p>يعتزم البنك تدشين حسابات توفير فئوية لكل من النساء، والشباب، والمعلمين، والأطباء وذلك لغرض تحفيز الناس على الإدخار وإعانتهم على تلبية احتياجاتهم المستقبلية من خلال تقديم ميزات خاصة وحصرية لكل فئة تتوافق مع حاجاتها.</p> <p>من أجل ذلك سيسعى البنك لتقديم هذه الحسابات بميزات خاصة منها:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• بطاقة سحب ذات تصميم خاص لكل فئة</li><li>• الحصول على تخفيضات عبر مجموعة من المحلات.</li><li>• نسب أرباح جذابة</li><li>• تغطية تكافلية (يتم توفيرها عبر شركة تكافل محلية)</li><li>• الخدمات المصرفية عبر الإنترنت</li></ul>
Product Structure:	هيكل المنتج:
<p>Mudarabah is a contract between two parties one is the fund provider (Rabb al Mal) and the other is</p>	<p>المضاربة هو عقد بين طرفين أحدهما يقوم بتوفير رأس المال (رب المال) والآخر يدير هذا المال</p>



# هيئة الرقابة الشرعية ميثاق للصيرفة الإسلامية



the manager of funds (Mudarib the Bank). These will be segment wise branded savings accounts with a profit return associated with them based on the earnings made by the pool. The Profit Rates shall vary each month.

The profit is shared between the two parties based on a pre-agreed ratio and in case of loss only the Rabb al Mal shall bear it based on their investment proportion if no negligence has been proven on part of the Mudarib. For the purpose of managing the fund in general the contract used shall be Mudarabah Mutalaqah (Un-restricted Mudarabah).

(المضارب). سيكون المنتج عبارة عن ودیعة متكررة مستحقة للأرباح الناتجة عن استثمارات وعاء المضاربة وتختلف الأرباح كل شهر بناء على الأداء الفعلي.

يتم تقاسم الأرباح بين الطرفين على أساس نسبة متفق عليها مسبقاً، وفي حالة الخسارة فإن رب المال فقط يتحمل الخسارة بناء على حصته في الاستثمار إذا لم يثبت أي تعد أو تقصير من قبل المضارب. ولغرض إدارة الأموال بشكل عام فإن العقد المستخدم يجب أن يكون عقد المضاربة المطلقة (المضاربة غير المقيدة).

## الموافقة الشرعية على المنتج:

وعليه، وبعد الدراسة والاستيضاح مما رأته الهيئة ضرورياً، فإن هيئة الرقابة الشرعية بميثاق للصيرفة الإسلامية لا ترى مانعاً شرعياً من تقديم المنتج على النحو المذكور أعلاه، ومن ثم تجيز لميثاق العمل به.

والله ولي التوفيق،،،

الشيخ / أ. د. علي محيي الدين القره داغي

رئيس الهيئة

عبد الكندي

الشيخ / د. ماجد بن محمد بن سالم الكندي

عضو الهيئة

الشيخ / عصام بن محمد بن إسحاق

العضو التنفيذي للهيئة

